

1568870

ISSN 2224-9516

# НАУКОВІ ПРАЦІ

НАЦІОНАЛЬНОЇ  
БІБЛІОТЕКИ  
УКРАЇНИ  
імені В. І. ВЕРНАДСЬКОГО

---

Випуск 54

Збірник містить наукові статті присвячені актуальним проблемам комплексного вивчення слов'янського мовознавства, літературознавства, мистецтвознавства, фольклористики, етнології, історичній славістиці та історіографії славістичних досліджень. Видання розраховане на науковців, викладачів, аспірантів та студентів вищих навчальних закладів гуманітарного профілю, а також усіх, хто цікавиться проблемами історичного та сучасного слов'янознавства.

Збірник виконаний у межах бюджетної програми «Підтримка розвитку пріоритетних напрямів наукових досліджень» (КПКВК 6541230).

## ЗМІСТ

### Розділ I. СЛАВІСТИЧНЕ МОВОЗНАВСТВО

Вакуленко М. Міфи і реалії правописного процесу 1928 року: документальні свідчення .....	5
Микитенко О. Теорія і практика наукового перекладу: Й. А. Багмут (до 50-річчя від дня смерті) .....	21
Смирна Є. Фразеологізми болгарської мови з компонентом «фітонім»: механізми утворення .....	41

### Розділ II. СЛАВІСТИЧНЕ ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО

Бірюк А. Болгарська література в Україні: історія та сучасний стан .....	48
Гогуля М. Україна 1933 року у творах Артура Кестлера і Данила Кіша .....	58
Гуменюк В. Крим у поетичному світі Миколи Костомарова .....	64
Дем'яненко Л. Використання прийомів імпресіоністичного живопису у прозі М. Коцюбинсько .....	73
Костирия Б. Символістські тенденції у творах Клима Поліщука про Першу світову війну та Українську революцію 1917–1921 рр. ....	87
Лопшинська Н. «Червоний шлях»: журналні публікації як джерело вивчення літературного відродження 20-х рр. в Україні .....	101
Яковенко Я. Історична тематика у творчості Францішека Равіти-Гавронського .....	112

### Розділ III. МИСТЕЦТВОЗНАВСТВО, ФОЛЬКЛОРИСТИКА, ЕТНОЛОГІЯ ТА ЗБЕРЕЖЕННЯ СЛОВ'ЯНСЬКИХ КУЛЬТУРНИХ ТРАДИЦІЙ

Гуменюк О. Софія Грица про особливості поетики української народної емігрантської пісні .....	125
Ли Цзиньпин Изучение народных сказок как эффективный путь исследования ментальности .....	133
Росул Т. Хронотоп підкарпатської Русі в творчості чехословацьких митців міжвоєнного періоду .....	140
Снагошенко В. Українська пісня в західнослов'янській культурі: історичний аспект .....	155

<b>Шевернога М.</b> Антропоморфічний образ долі у віруваннях українського народу .....	168
--	-----

#### Розділ IV. ІСТОРИЧНА СЛАВІСТИКА ТА ІСТОРІЯ СЛАВІСТИКИ

<b>Бевзюк Є.</b> Ідея політичної інтеграції в національній ідеології західних слов'ян та її віддзеркалення у зовнішній політиці російської імперії (перша пол. XIX ст.) .....	185
<b>Дзира І.</b> Відетнонімні та відтопонімні прізвищеві назви реєстру війська запорозького низового 1756 року як джерело вивчення взаємин запорозького козацтва та слов'янських народів у середині XVIII ст. ....	201
<b>Індиченко Г.</b> Діяльність АН УРСР з підготовки та проведення IX міжнародного з'їзду славісів .....	213
<b>Каран Д.</b> Стан і розвиток польських, білоруських та українських шкіл в XVI–XVII ст. у наукових студіях К. В. Харламповича .....	225
<b>Коник О.</b> Слов'янський клуб у Krakovі про поляків, росіян і майбутню державну думу жовтень 1905 р. ....	239
<b>Мирончук А.</b> «Як учений – я завжди був, с і буду прихильником живої і активної дослідницької та видавничої роботи». А. В. Флоровський в славістичному житті російської наукової еміграції 1920–1930-х років .....	250
<b>Патик В.</b> Наукова спадщина Олександра Івановича Білецького (1884–1961) та її вплив на сучасне літературознавство .....	270
<b>Старовойт С.</b> Джерела до історії славістики у фонді Академіка АН УРСР О. І. Білецького .....	281
<b>Стамбол І.</b> Біографічна славістика в Україні останніх десятиліть (за матеріалами наукового збірника “Проблеми слов'янознавства”) .....	292
<b>Шаповал А.</b> До історії видання збірника на пошану Академіка О. І. Соболевського (за матеріалами епістолярної спадщини В. М. Перетца) .....	304